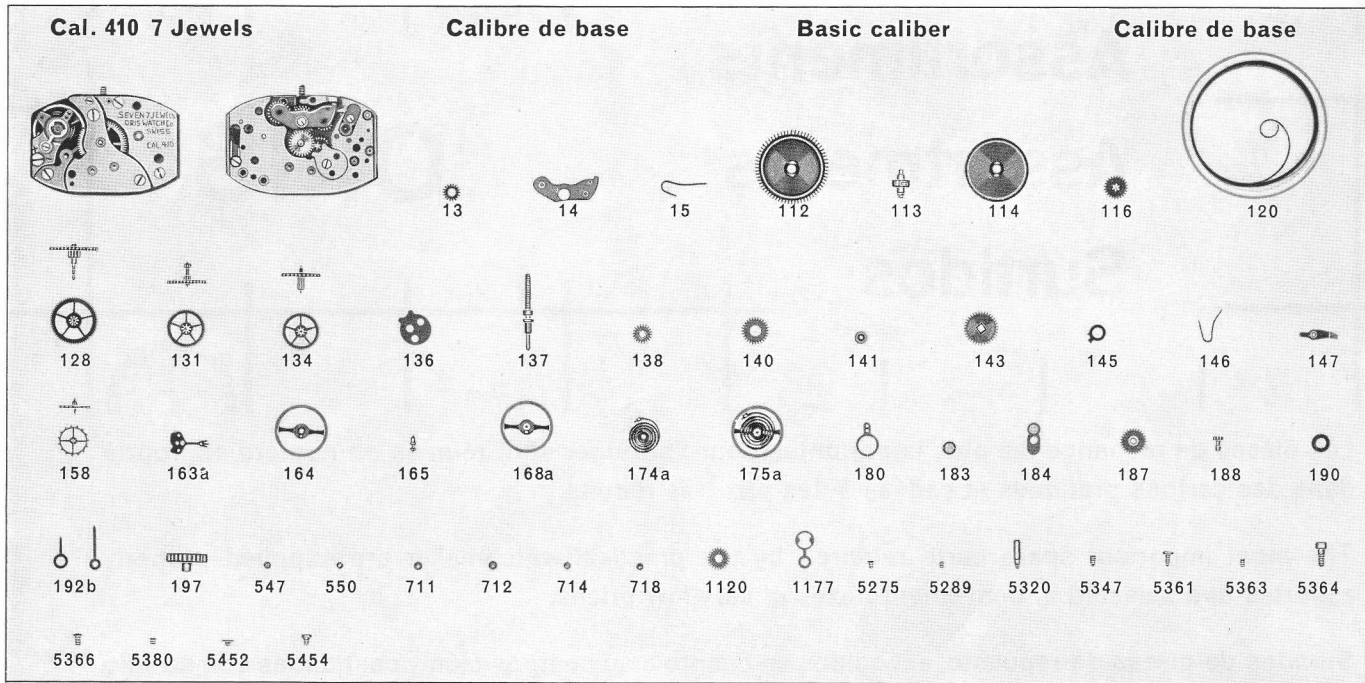




Oris 410 Movement Parts (1)

Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>



Calibres dérivés du cal. de base

Les calibres ci-dessous possèdent les mêmes fournitures que le calibre de base, sauf les pièces suivantes:

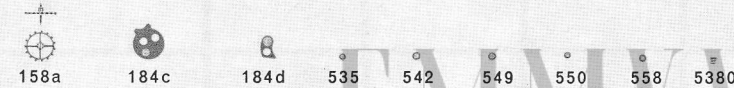
Calibers derived from basic caliber

The calibers mentioned below require the same material as the basic caliber, except the following items:

Calibres derivados del cal. de base

Los calibres aquí debajo admiten las mismas fornitures que el calibre de base, a excepción de las piezas siguientes:

Cal. 410 15 Jewels



Cal. 410 17 Jewels

comme cal. 410 15 Jewels, sauf: same as cal. 410 15 Jewels, except: como el cal. 410 15 Jewels, excepción:



Important pour commander des fournitures

En commandant des fournitures, indiquer toujours le numéro du calibre et le numéro de la pièce indiqué dans le catalogue.

Important when ordering spare parts

When ordering spare parts always quote the caliber number and the number of the part, as shown in the catalogue.

Importante para pedir fornitures

Al pedir fornitures, indicar siempre el número del calibre y también, claro está, el número de la pieza que se desea, tomándolo del catálogo.

EMMYWATCH
VINTAGE RESTORATIONS

| No. | DESIGNATION | DESIGNATION | DESIGNACIÓN |
|---------------------------|--|--|--|
| Cal. 410 7 Jewels | | | |
| 13 | Renvoi de minuterie | Minute setting wheel | Rueda de transmisión de minutería |
| 14 | Bascule | Rocking-bar | Báscula |
| 15 | Ressort de bascule | Rocking-bar spring | Muelle de báscula |
| 112 | Barillet | Barrel | Cubo |
| 113 | Arbre de barillet | Barrel arbor | Arbol de cubo |
| 114 | Couvercle de barillet | Barrel cover | Tapacubo |
| 116 | Roue et pignon de minuterie | Minute wheel and pinion | Minutería con piñón |
| 120 | Ressort de barillet | Mainspring | Muelle real |
| 128 | Roue et pignon de grande moyenne | Centre wheel and pinion | Rueda de centro con piñón |
| 131 | Roue et pignon de petite moyenne | Third wheel and pinion | Rueda primera con piñón |
| 134 | Roue et pignon de secondes | Fourth wheel and pinion | Rueda de segundos con piñón |
| 136 | Pont de minuterie | Minute wheel bridge | Puente de minutería |
| 137 | Tige de remontoir | Winding stem | Tija de remontuar |
| 138 | Roue d'angle | Winding pinion | Rueda de canto de remontuar |
| 140 | Couronne | Crown wheel | Rueda de corona |
| 141 | Noyau de couronne | Crown wheel ring | Anillo de rueda de corona |
| 143 | Rochet | Ratchet wheel | Rochete de barrilete |
| 145 | Masse | Click | Trinquete |
| 146 | Ressort de masse | Click spring | Muelle de trinquete |
| 147 | Tirette | Setting lever | Tirete de puesta en hora |
| 158 | Roue et pignon d'échappement | Escape wheel and pinion | Rueda de escape con piñón |
| 163 a | Fourchette | Pallet complete | Áncora |
| 164 | Balancier seul | Balance wheel only | Volante |
| 165 | Axe de balancier | Balance staff | Eje de volante |
| 168 a | Balancier avec axe et cheville en pierre | Balance wheel with staff and jewel pin | Volante con eje y ellipse de piedra |
| 174 a | Spiral réglé | Hairspring regulated | Espiral regulado |
| 175 a | Balancier réglé | Balance complete regulated | Volante regulado |
| 180 | Raquette | Regulator | Raqueta |
| 183 | Petit coqueret | Upper cap jewel end-piece for balance | Placa de contrapivote raqueta |
| 184 | Plaque de contre-pivot balancier dessous | Lower cap jewel end-piece for balance | Placa de contrapivote para platina volante |
| 187 | Canon (indiquer la hauteur) | Hour wheel (mention height) | Rueda de horas (indicar la altura) |
| 188 | Chaussée (indiquer la hauteur) | Cannon-pinion (mention height) | Cañón de minutos (indicar la altura) |
| 190 | Clinquant | Dial washer | Talco de rueda horaria |
| 192 b | Aiguilles d'heures et minutes, bâtons | Hour and minute hands, baton type | Agujas de horas y minutos, baston |
| 197 | Couronne de remontoir | Winding button | Corona de remontuar |
| 547 | Pierre de balancier | Balance jewel | Piedra de volante |
| 550 | Pierre d'échappement | Escape jewel | Piedra de escape |
| 711 | Bouchon de petite moyenne | Bouchon for third wheel | Chatón de rueda primera |
| 712 | Bouchon de secondes | Bouchon for fourth wheel | Chatón de rueda de segundos |
| 714 | Bouchon de fourchette dessous | Bouchon for pallet, lower | Chatón para áncora, debajo |
| 718 | Bouchon de fourchette dessus | Bouchon for pallet, upper | Chatón para áncora, encima |
| 1120 | Renvoi de rochet | Ratchet winding wheel | Rueda de transmisión de rochete |
| 1177 | Ressort amortisseur dessus | Upper shockabsorber spring | Muelle amortiguador, encima |
| 5275 | Vis de plaque contre-pivot bal. dessous | Lower cap jewel end-piece for balance screw | Tornillo de placa de contrapivote para platina volante |
| 5289 | Vis de cadran à pieds | Dial pin screw | Tornillo esfera con clavija |
| 5320 | Vis de tirette | Setting lever screw | Tornillo de tirete de puesta en hora |
| 5347 | Vis de cadran à pieds | Dial pin screw | Tornillo esfera con clavija |
| 5361 | Vis de pont | Bridge screw | Tornillo de puente |
| 5363 | Vis de cadran et semelle | Dial and disk screw | Tornillo esfera y disco |
| 5364 | Vis de coq | Cock screw | Tornillo de puente de volante |
| 5366 | Vis de ressort bascule et ressort masse | Rocking-bar and click spring screw | Tornillo de muelle de báscula y muelle trinquete |
| 5380 | Vis de ressort amortisseur dessus et de pont minuterie | Upper shockabsorber spring and minute wheel bridge screw | Tornillo de muelle amortiguador, encima y de puente de minutería |
| 5452 | Vis de masse | Click screw | Tornillo de trinquete |
| 5454 | Vis de bascule | Rocking-bar screw | Tornillo de báscula |
| Cal. 410 15 Jewels | | | |
| 158 a | Roue et pignon d'échappement | Escape wheel and pinion | Rueda de escape con piñón |
| 184 c | Plaque de contre-pivot échappem. dessous | Lower cap jewel end-piece for escape wheel | Placa de contrapivote para platina de escape |
| 184 d | Plaque de contre-pivot échappem. dessus | Upper cap jewel end-piece for escape wheel | Placa de contrapivote para puente de escape |
| 535 | Pierre d'échappement | Escape jewel | Piedra de escape |
| 542 | Pierre de roue de secondes | Fourth wheel jewel | Piedra de rueda de segundos |
| 549 | Pierre de petite moyenne | Third wheel jewel | Piedra de rueda primera |
| 550 | Pierre de fourchette dessous | Pallet jewel, lower | Piedra de áncora, debajo |
| 558 | Pierre de fourchette dessus | Pallet jewel, upper | Piedra de áncora, encima |
| 5380 | Vis de plaque contre-pivot éch. dessus et dessous | Upper and lower cap jewel end-piece screw for escape | Tornillo de placa de contrapivote de escape, encima y debajo |
| Cal. 410 17 Jewels | | | |
| 163 b | Fourchette | Pallet complete | Áncora |
| 184 f | Plaque de contre-pivot échappement dessous | Lower cap jewel end-piece for escape wheel | Placa de contrapivote para platina de escape |
| 575 | Pierre de grande moyenne dessus | Centre wheel jewel, upper | Piedra de rueda de centro, encima |